

Situation actuelle (2025-2026)

- ATER en théâtre à l'Université Bordeaux Montaigne, laboratoire ARTES.
- Docteure en études slaves, membre associé du laboratoire Eur'Orbem (Sorbonne Université-CNRS).
- Professeure agrégée de lettres modernes en détachement.

Thèmes de recherche

Histoire du théâtre au XX^e siècle ; théâtre politique ; échanges culturels (France, Russie, Ukraine) ; théorie du jeu de l'acteur ; histoire culturelle ; histoire des idées ; historiographie théâtrale ; traduction ; Antoine Vitez.

I- Formation et concours**Formation, diplômes**

- 2018-2025 **DOCTORAT** en études slaves, Sorbonne Université, laboratoire Eur'Orbem (UMR 8224). « La Russie d'Antoine Vitez : transmettre, traduire, mettre en scène », sous la direction de Marie-Christine Autant-Mathieu.
- 2013-2014 **MASTER** recherche en lettres modernes, Université Sorbonne Nouvelle. « L'héritage des contes de fées dans le théâtre de la première moitié du XX^e siècle : Albert-Birot, Claudel, Maeterlinck, Supervielle », sous la direction de Jeanyves Guérin. Mention très bien.
- 2012-2013 **MAÎTRISE** recherche en lettres modernes, Université Sorbonne Nouvelle. « Les modalités de réécriture du *Discours aux animaux* de Valère Novarina », sous la direction de Catherine Brun. Mention très bien.
- 2011-2013 **LICENCE 2 et 3** en études théâtrales, Université Sorbonne Nouvelle. Mention bien.
- 2011-2012 **LICENCE 3** en lettres modernes, Université Sorbonne Nouvelle. Mention très bien.
- 2009-2011 **Classes préparatoires A/L** (hypokhâgne, khâgne), lycée Joffre, Montpellier.
- 2009 **Bac littéraire**, option théâtre, lycée Albert Camus, Nîmes. Mention très bien.

Langues : Anglais et russe (niveau avancé), espagnol (B1).

Concours et qualifications

- 2018 **Certification complémentaire théâtre** (éducation nationale).
- 2015 **Agrégation externe de lettres modernes**, admise au concours au rang 72/154. Année de préparation à l'Université Sorbonne Nouvelle (2014-2015).

Autres formations et activités théâtrales

- 2025-2026 Atelier de théâtre hebdomadaire, participation à la mise en scène d'*Insoutenables longues étreintes* d'Ivan Viripaev – Association Théâtre en Miettes, Bordeaux.
- 2022-2023 Atelier expérimental corps et espace (Daac, académie de Versailles) : formation annuelle au T2G avec Daniel Jeanneteau, Nathalie Garraud et leurs acteur·ices.
- 2020-2021 Atelier expérimental corps et espace (Daac, académie de Versailles) : formation annuelle au T2G avec la compagnie du Théâtre Déplié dirigée par Adrien Béal.
- 2018-2023 Dramaturgie à l'œuvre (Daac, académie de Versailles) : pratique théâtrale trois jours par an encadrée par des metteur·euses en scène.
- 2016-2018 « Travail théâtral, jeu dramatique : approfondissement 1 et 2 » (Daac, académie de Versailles), Théâtre 95 de Cergy, stages dirigés par Armelle Béranger.
- 2015-2016 PACT théâtre contemporain, dans le cadre de l'ESPE de l'Académie de Versailles : Quatorze séances organisées autour de la pratique du plateau et l'analyse de spectacles.
- 2011-2014 Critique théâtrale et secrétaire pour la revue en ligne de l'association *Le Souffleur*.

II- Activités pédagogiques

Enseignement dans le supérieur

2025-2026 **ATER en théâtre** à l'Université Bordeaux Montaigne, temps plein (192h).

Cours magistraux :

L1 Histoire de l'art de l'acteur (24h) : de Diderot aux enjeux contemporains.

L1 Histoire des spectacles (12h) : du Moyen Âge au XVII^e siècle.

L2 Histoire des spectacles (12h) : XIX^e s.

L3 Opéra et spectacles musicaux (24h) : Histoire, questions esthétiques et politiques, analyse de mises en scène contemporaines (Verdi et le Risorgimento ; théâtre musical et opéra russes et ukrainiens en temps de guerre).

Travaux dirigés :

L1 Actualités du spectacle vivant (12h x 2 groupes) : les théâtres documentaires.

L1 Méthodologie (18h x 2 groupes) : Outils et méthodes pour le travail universitaire.

L2 Histoire des spectacles (6h x 2 groupes) : extraits de pièces du XIX^e en lien avec le CM.

L2 Projet personnalité de l'étudiant (8h) : Connaissances des lieux culturels de la région Nouvelle-Aquitaine ; se repérer à l'intérieur des réseaux.

M2 Actualité de la recherche (4h) : « Faire de la recherche en histoire du théâtre : méthodologie et enjeux actuels de la discipline » (2h) ; « Le théâtre ukrainien en temps de guerre : penser la situation des artistes en situation d'"exil" en France » (2h).

2023-2025 **ATER en arts du spectacle (théâtre)** à l'Université de Poitiers, temps plein (192h x 2).

Cours magistraux :

L1 Histoire du théâtre (24h x 2) : de l'Antiquité au début du XX^e s. : présentation générale par grandes périodes historiques, en introduction des pièces étudiées en TD.

L2 Théorie du jeu de l'acteur (12h x 2) : du XVIII^e au XX^e s., principalement autour des notions de « sensibilité », « ressenti » et « convention » (Diderot ; pratiques et écrits au XIX^e s. ; Jouvett ; Stanislavski ; Meyerhold ; héritages contemporains de ces notions).

L2 Économie du spectacle (12h x 2) : histoire (théâtre public et privé ; décentralisation théâtrale), financements (réseaux et labels ; intermittence et droits d'auteur) théorie (la loi de Baumol et ses critiques) ; nouveaux enjeux théoriques et politiques (économie de l'immatériel ; sécurité sociale de la culture).

Travaux dirigés :

L1 Analyse de la représentation (24h x 6) : « Dramaturgies du merveilleux ». Analyse dramaturgique de scènes du répertoire en lien avec les périodes et mouvements étudiés en CM.

L1 Atelier de méthodologie (20h x 2) : outils divers et entraînement à la dissertation autour des rapports entre la politique et les arts ; entre les arts et la notion de « représentation ».

L1 Atelier de méthodologie (20h x 2) : outils divers et entraînement à l'explication de texte à partir d'un corpus autour de la notion de « théâtre populaire ».

Responsabilités pédagogiques dans le supérieur

2024-2025 **Encadrement de rapports de stage** d'étudiant·es en master 1 et 2 Arts, parcours AMS (Assistant metteur en scène), Université de Poitiers : suivi de la rédaction et jury de soutenance.

2023-2024 **Enseignante référente** en licence 1 arts du spectacle à l'Université de Poitiers.

Enseignement et responsabilités pédagogiques dans le secondaire

- 2015-2023 **Enseignement du français** en tant que professeure agrégée de lettres modernes, académie de Versailles : classes de seconde et première de la voie générale et technologique.
Professeure principale à plusieurs reprises en classe de 2^{nde} et de 1^{ère}.

Projets artistiques et culturels menés dans le secondaire

- 2020-2023 Projets initiés par le réseau « Escalade danse », en partenariat avec le Théâtre Paul Eluard de Bezons : Parcours du spectateur et ateliers menés avec des classes de 2^{nde}.
2016-2023 Participations au dispositif « Lycéens et apprentis au cinéma » en Île-de-France avec des classes de 1^{ère} et de 2^{nde}.
2018-2019 Projet « Critique en herbe » : parcours du spectateur et édition d'un journal de critique théâtrale avec une classe de 2^{nde} dans le cadre du festival PIVO du Val d'Oise, en partenariat avec le théâtre du Figuier Blanc d'Argenteuil.
2017-2018 Atelier théâtre autour de la réécriture de *Hamlet* dans le cadre de l'AP en classe de 2^{nde}.

Autres activités

- 2016-2017 **Colleuse en classe préparatoire** PCSI, PC et PSI au lycée Jean Jaurès d'Argenteuil : préparation à l'oral de français pour les concours de Mine-Ponts et Polytechnique.

III- Publications

Articles dans des revues à comité de lecture

- *À paraître (article accepté et relu)* : « "Le théâtre des enfants" de Chaillot (1973-1988) : de la constitution d'un patrimoine national à sa relecture au prisme d'archives familiales », *Revue d'Histoire du théâtre*, numéro 303, 2026.
- « Le théâtre documenté de la compagnie Babel : interroger le réel au prisme de ses représentations », *L'Ethnographie*, numéro 10, septembre 2025.
- « La retraduction française du *Don paisible* : revaloriser l'hétérogénéité poétique du roman », *Revue des études slaves*, t. 94, 1-2, 2023.
- « Vladimir Maïakovski lu par Antoine Vitez : donner à entendre le poète avant-gardiste en France, contre sa relecture réaliste socialiste en U.R.S.S. », *Loxias*, numéro 78, 2022.
- « *Le Héron* à Chaillot : une traversée des frontières illustrative des rapports féconds entre Antoine Vitez et la Russie », *La Revue russe*, numéro 55, 2020.

Actes de colloque

- *À paraître (article accepté)* : « Les Dakh Daughters au CDN du Préau de Vire : refaire communauté dans l'art après l'invasion à grande échelle de l'Ukraine », *La Revue russe*, numéro 65, juin 2026.
- *À paraître (article accepté et relu)* : « Kirill Serebrennikov, un artiste "dissident" ? : à propos d'*Outside* (2019) et du *Moine noir* (2022) », in Ada Ackerman et Kateryna Lobodenko (dir.), *Artistes russes en Europe : créations, intimités, exils*, Presses du Septentrion, en cours.
- *À paraître (article accepté)* : « Remettre en jeu le jugement dernier : une réponse des écritures dramatiques contemporaines à la crise écologique », *Revue d'Études théâtrales* ou Presses universitaires de Bordeaux, en cours.
- *À paraître (article accepté)* : « "Traduire, c'est mettre en scène" : confronter les pratiques au prisme des traductions théâtrales d'Antoine Vitez », journée d'études « Traduction, adaptation, (dé)codification », Avignon Université, *Sphères*, en cours.

Autres publications

- « La Russie d'Antoine Vitez », *Carnets de l'IMEC*, numéros 13-14, 2020.

Comptes rendus (essais et spectacles)

- « Un réquisitoire contre la figure de l'intellectuel engagé » (à propos de *Sartre et l'URSS* de Cécile Vaissié), *Acta Fabula*, v. 26, n°4, avril 2025.
- « Back to Back Theatre, *The Shadow Whose Prey the Hunter Becomes* », *Hybrid*, numéro 11, 2024.

IV- Communications

Colloques et journées d'études

- *À venir* : « La représentation d'un imaginaire de la Russie et de sa mémoire théâtrale : scénographies françaises de *La Mouette* (1922-1984) », colloque « Imaginaires et imageries des lieux de fictions littéraires », Université de Montpellier Paul Valéry, juin 2026.
- « Les Dakh Daughters au CDN du Préau de Vire : refaire communauté dans l'art après l'invasion à grande échelle de l'Ukraine », journée d'études « Les artistes russes, ukrainiens et biélorusses à l'épreuve de la guerre : entre approbation, contestation et escapisme », Université de Lorraine, octobre 2025.
- « Louis Aragon et Antoine Vitez, traduire à quatre mains des chants cosaques : une filiation poétique », journée d'études « Aragon et la traduction », Université Bordeaux Montaigne, octobre 2025.
- « The French Retranslation of *Тихий Дон* by Antoine Vitez: Reasserting the Political and Poetic Heterogeneity of the Novel », XVII^e Congrès international des slavistes, Sorbonne Université, août 2025.
- « Le partage d'un processus de recherche et d'un "rêve de théâtre" : la fonction poétique des programmes des mises en scène d'Antoine Vitez à Chaillot », journées d'études « Les programmes de théâtre : des imprimés éphémères à la source historique », Université Rennes II, janvier 2025.
- « "Traduire, c'est mettre en scène" » A. Vitez : de la devise poétique à l'analogie politique », journée d'études « Traduction, adaptation, (dé)codification. Formes d'hybridation culturelle du passé au futur », Avignon Université, décembre 2024.
- « La guerre en Ukraine dans les mises en scène de Kirill Serebrennikov : un point de vue en équilibre », journées d'études « Pratiques artistiques en situation d'exil : injonctions, assignation et engagement ? », Institut Convergence Migrations, Université Paris Nanterre, juin 2024.
- « Remettre en jeu le jugement dernier : une réponse des écritures dramatiques contemporaines à la crise écologique », colloque « Écritures dramatiques en langue française : des textes et des auteur·ice·s. État des lieux d'une séquence théâtrale : 2015-2022 », Université Bordeaux Montaigne et théâtre national de Bordeaux en Aquitaine, novembre-décembre 2022.
- « Une figure d'artiste "dissident" en question : À propos de la création en exil des mises en scène théâtrales de Kirill Serebrennikov », colloque international « Artistes russes en Europe. Intimités, créations, exils », Sorbonne Nouvelle, octobre 2022.
- « *Outside* : une mise en scène de Kirill Serebrennikov depuis les marges ? », journées d'études « Perspectives artistiques et littéraires sur les périphéries », organisées par les laboratoires juniors de Sorbonne Université, Université Paris 8 Vincennes - Saint-Denis et Initiative Théâtre (Alliance Sorbonne université), juin 2022.

Communications dans des séminaires de recherche

- « Sur les traces de Tania Balachova : une pédagogie singulière dans le paysage parisien des années 50 à 70, à la croisée de plusieurs influences », séminaire de l'unité de recherche FoReLLIS, Université de Poitiers, juin 2025.
- « Petits théâtres de la paternité : *Pères* de la compagnie Babel », séminaire de l'unité de recherche FoReLLIS, Université de Poitiers, novembre 2023.
- « Une lecture politique de la traduction du russe par Antoine Vitez », séminaire de master en études théâtrales : « Traduire le théâtre, une expérience de la pensée », Sorbonne Nouvelle, mars 2023.

- « Le théâtre documenté de la compagnie Babel », séminaire d'ethnoscénologie du master ARTES, Université Bordeaux Montaigne, novembre 2022.
- « *La Mouette* d'Antoine Vitez : une mise en scène inscrite dans sa traduction », séminaire du laboratoire junior d'Eur'ORBEM, Sorbonne Université, janvier 2021.
- « La notion de "théâtre populaire" au TNP de Jean Vilar et de "théâtre élitare pour tous" selon Antoine Vitez », séminaire de l'unité recherche Eur'Orbem, Sorbonne Université, juin 2019.
- « Marges et frontières dans *L'Écharpe rouge* de Georges Aperghis, mis en scène par Antoine Vitez », séminaire des doctorants en études théâtrales de la Sorbonne Nouvelle, juin 2019.
- « Traduire et mettre en scène, une démarche équivalente pour Antoine Vitez », séminaire de traduction des doctorants de l'ED IV, Sorbonne Université, janvier 2019.

Autres communications

- « *Hamlet* mis en scène par Antoine Vitez », intervention auprès des étudiants d'hypokhâgne en option théâtre au lycée Fénélon, novembre 2021.

V- Organisation d'évènements scientifiques

- Modération d'un table ronde et co-organisation avec Catherine Girardin, Céline Lageot, Isabelle Lamothe et Shirley Niclais des journées d'études « Quand la danse embras(s)e – Poétique et politique des corps en mouvement », Université de Poitiers, Office Artistique de la Région Nouvelle-Aquitaine (OARA) et Théâtre Auditorium de Poitiers (TAP), dans le cadre du festival *À Corps*, 16 et 17 avril 2025.
- Co-organisation avec Catherine Girardin, Céline Lageot, Isabelle Lamothe et Shirley Niclais, des journées d'études « D'une rive à l'autre – Poétique et politique des corps en mouvement », Université de Poitiers et Théâtre Auditorium de Poitiers (TAP), dans le cadre du festival *À Corps*, 8 et 9 avril 2024.

VI- Valorisation de la recherche

- Dans le cadre de la semaine du cerveau et à la suite de la mise en scène des *Gratitudes* de Fabien Gorgeart, modération d'une table ronde et d'un bord de plateau en présence de l'équipe artistique, d'un neurologue du CHU de Poitiers et d'une bénévole de l'association France Alzheimer, au Méta – CDN de Poitiers, mars 2025.